
Court of Washington, County/City of _____
Tòa Án Washington, Quận/Thành Phố _____

Plaintiff
Nguyên Đơn
vs.
kiện

Defendant
Bị Đơn
SID: _____
SID: _____
DOB: _____
Ngày Sinh: _____

No. _____
Số _____

**Notice of Ineligibility to Possess a
Firearm (NTIPF)**
**Thông Báo về Việc Không Đủ Điều Kiện
Sở Hữu Súng (NTIPF)**

Clerk's Action Required: DOL and WSP
Việc Lục Sự Cần Làm: DOL và WSP

To the Defendant:
Kính gửi Bị Đơn:

You have been convicted **OR** found not guilty by reason of insanity (NGRI) on (date)
_____ of:

Quý vị đã bị kết án **HOẶC** được tuyên bố là không có tội vì lý do mất trí (not guilty by reason of insanity - NGRI) vào (ngày) _____ của:

- ☐ possession under RCW 69.50.4011, 69.50.4013, 69.50.4014, or 69.41.030;
sở hữu theo RCW 69.50.4011, 69.50.4013, 69.50.4014 hoặc 69.41.030;
- ☐ the following crime/s committed against a family or household member or an "intimate partner" as defined by law at the time of the crime: ☐ Fourth Degree Assault ☐ Coercion
☐ Stalking ☐ Reckless Endangerment ☐ Criminal Trespass in the First Degree
☐ Violation of a Protection Order or No-Contact Order restraining the person or excluding the person from a residence ☐ Harassment committed on or after June 7, 2018;
(các) tội phạm sau đây được thực hiện đối với một thành viên gia đình hoặc hộ gia đình hoặc "bạn tình thân mật" theo quy định của luật pháp tại thời điểm xảy ra tội phạm: [-] Tấn Công Cấp Bốn [-] Cưỡng Ép [-] Theo Dõi [-] Gây Nguy Hiểm Liều Lĩnh [-] Xâm Phạm Hình Sự Cấp Một [-] Vi Phạm Lệnh Bảo Vệ hoặc Lệnh Cấm Tiếp Xúc hạn chế người này hoặc cấm người đó ra khỏi nơi cư trú [-] Quấy rối xảy ra vào hoặc sau ngày 07 Tháng Sáu, 2018;

[] the following misdemeanor or gross misdemeanor crime/s not included above, and committed on or after July 23, 2023: [] Domestic Violence (RCW 10.99.020) [] Stalking [] Cyberstalking [] Cyber Harassment, excluding when committed solely pursuant to the element set forth in RCW 9A.90.120(1)(a)(i) [] Harassment [] Aiming or Discharging a Firearm (RCW 9.41.230) [] Unlawful Carrying or Handling of a Firearm (RCW 9.41.270) [] Animal Cruelty in the Second Degree committed under RCW 16.52.207(1) [] any "prior offense" as defined in RCW 46.61.5055(14) if committed within 7 years of a conviction for any other prior offense under RCW 46.61.5055; or
(các) tội nhẹ hoặc tội nhẹ nghiêm trọng sau đây không được bao gồm trên đây và phạm tội vào hoặc sau ngày 23 Tháng Bảy, 2023: [-] Bạo Hành Gia Đình (RCW 10.99.020) [-] Theo Dõi [-] Theo Dõi Trên Mạng [-] Quấy Rối Trên Mạng, ngoại trừ khi phạm tội chỉ căn cứ theo yếu tố được nêu trong RCW 9A.90.120(1)(a)(i) [-] Quấy Rối [-] Ngắm hoặc Bắn Súng (RCW 9.41.230) [-] Mang hoặc Xử Lý Súng Trái Phép (RCW 9.41.270) [-] Tàn Ác Với Động Vật Cấp Hai bị phạm tội theo RCW 16.52.207(1) [-] bất kỳ "tội danh trước đó" nào được quy định trong RCW 46.61.5055(14) nếu phạm tội trong vòng 7 năm kể từ khi bị kết án vì bất kỳ tội danh trước đó nào khác theo RCW 46.61.5055; hoặc

[] a violation of the provisions of an order to surrender and prohibit weapons, an extreme risk protection order, or the provisions of any other protection order or no-contact order not included under RCW 9.41(a)(i) (B) or (E) restraining or excluding the person from a residence, committed on or after July 23, 2023.
hành vi vi phạm các điều khoản của lệnh giao nộp và nghiêm cấm vũ khí, lệnh bảo vệ rủi ro cực độ hoặc các điều khoản của bất kỳ lệnh bảo vệ hoặc lệnh cấm tiếp xúc nào khác không được bao gồm trong RCW 9.41(a)(i) (B) hoặc (E) hạn chế hay loại trừ người này khỏi nơi cư trú, đã phạm tội vào hoặc sau ngày 23 Tháng Bảy, 2023.

You must **immediately surrender** all firearms and any concealed pistol license/s. **You may not possess, own, or have under your control** a firearm and under federal law any firearm or ammunition or a concealed pistol license until your right has been restored. Violation of these laws is a felony pursuant to RCW 9.41.040.

Quý vị phải **giao nộp ngay lập tức** tất cả các súng và bất kỳ (các) giấy phép sử dụng súng lục được giấu kín nào. Quý vị không thể sở hữu, giữ lại hoặc kiểm soát súng và theo luật liên bang bất kỳ loại súng hay đạn dược nào hoặc giấy phép sử dụng súng lục được giấu kín cho đến khi quyền của quý vị được phục hồi lại. Hành vi vi phạm các luật này là trọng tội căn cứ theo RCW 9.41.040.

This document has been read to the Defendant.

Tài liệu này đã được đọc trước Bị Đơn.

Dated: _____

Đề ngày: _____

Judge/Commissioner/Pro Tem
Thẩm Phán/Ủy Viên Tòa Án/Thẩm Phán
Tạm Thời

Print Name: _____
Tên Viết In: _____

Defendant's Signature

Chữ Ký Của Bị Đơn:

[] A **copy** of the Defendant's driver's license or identicard is attached, **or**
Một **bản sao** giấy phép lái xe hoặc thẻ căn cước của Bị Đơn được đính kèm, **hoặc**

Defendant's Name: (last) _____ (first) _____ (middle) _____
Tên Của Bị Đơn: (họ) _____ (tên) _____ (tên lót) _____

List any aliases: _____
Liệt kê bất kỳ bí danh nào: _____

Residential Street Address: _____
Địa Chỉ Đường Cư Trú: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____
Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Mã Vùng: _____

Date of Birth (month/day/year): _____ Driver's License/ID #: _____
Ngày Sinh (tháng/ngày/năm): _____ Giấy Phép Lái Xe/ID #: _____

Race: _____ Sex: _____ Weight: _____ Height: _____ Eyes: _____ Hair: _____
Chủng Tộc: _____ Giới Tính: _____ Cân Nặng: _____ Chiều Cao: _____ Mắt: _____ Tóc: _____

Court NCIC #: _____
NCIC Tòa Án #: _____

Submit to: Dept. of Licensing, Business & Professions Firearms Unit, firearms@dol.wa.gov,
(PO Box 9649, Olympia, WA 98507-9649) and Washington State Patrol Firearms Background
Check Program, fbdindices@wsp.wa.gov.

Gửi đến: Dept. of Licensing, Business & Professions Firearms Unit, firearms@dol.wa.gov,
(PO Box 9649, Olympia, WA 98507-9649) and Washington State Patrol Firearms Background
Check Program, fbdindices@wsp.wa.gov.